ҚАРАҒАНДЫ ОБЛЫСЫ
БІЛІМ БАСҚАРМАСЫНЫҢ
«ШЕТ АУДАНЫНЫҢ
БІЛІМ БӨЛІМІ»
МЕМЛЕКЕТТІК МЕКЕМЕСІ

101700, Қарағанды облысы, Шет ауданы
Ақсу-Аюлы ауылы, Шортанбай жырау көшесі, 12 үй
Тел.: 8 (71031) 2-15-11
эл. мекенжай: shetuo@mail.ru
ЖСК KZ85070102KSN3001000 БСК KKMFKZ2A
«ҚР Қаржы министрлігінің Қазынашылық комитеті» РММ
БСН 150540004406

ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ОТДЕЛ ОБРАЗОВАНИЯ
ШЕТСКОГО РАЙОНА»
УПРАВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ
КАРАГАНДИНСКОЙ ОБЛАСТИ

101700, Карагандинская область, Шетский район
село Аксу-Аюлы, ул. Шортанбай жырау, дом 12
Тел.: 8 (71031) 2-15-11
эл. адрес: shetuo@mail.ru
ИИК KZ85070102KSN3001000 БИК KKMFKZ2A
РГУ «Комитет казначейства Министерства финансов РК»
БИН 150540004406

03.12.2025г № 3/1-1627

ТОО «ZERTTEU Education»

ГУ «Отдел образования Шетского района» управления образования Карагандинской области рассмотрев Вашу жалобу № 272575 от 01.12.2025 г, поданную посредством веб-портала государственных закупок на действия организатора конкурса №15643414-2 «Приобретение кабинета биология» сообщает следующее:

1. Касаемо допуска заявки **ТОО «Центр оперативного снабжения»**

1.1 Довод - *отсутствие транскрипции наименования завода-изготовителя «Vernier Software & Technology DBA Vernier Science Education» на русском языке.*

Поставщик не обязан указывать транскрипцию иностранного наименования компании в технической спецификации, если это не указано в самом названии компании. Поставщики должны указывать фирменное наименование юридического лица, которое является его официальным названием и должно быть зарегистрировано. Согласно закону «О языках», наименования зарегистрированных товарных знаков, знаков обслуживания и фирменных наименований не подпадают под требование транслитерации.

1.2 Довод - *использование слова «каких-либо».*

Изложенная в технической спецификации поставщика формулировка «*возможность преподавателю делать скриншот и отправлять ученикам посредством всех доступных мессенджеров без каких-либо дополнительных установок и ограничений*» является корректной и полностью соответствует требованиям к функционалу закупаемого в составе кабинета программного обеспечения, как и наименование товара, и не нарушают требований законодательства о государственных закупках.

1.3 Довод - *отсутствие транскрипции наименования завода-изготовителя «Yuyao Shenma Teaching Instrument Whole set Co., Ltd» на русском языке.*

000969

Поставщик не обязан указывать транскрипцию иностранного наименования компании в технической спецификации, если это не указано в самом названии компании. Поставщики должны указывать фирменное наименование юридического лица, которое является его официальным названием и должно быть зарегистрировано. Согласно закону «О языках», наименования зарегистрированных товарных знаков, знаков обслуживания и фирменных наименований не подпадают под требование транслитерации.

1.4 Довод - *использование слова «относительно»*

Изложенная в технической спецификации поставщика формулировка «*Отображает строение и расположение внутренних органов относительно друг друга*» является корректной и полностью соответствует требованиям КД, так как точно передает смысл взаиморасположения органов.

1.5 Довод - *использование слова «наиболее»*

Изложенная в технической спецификации поставщика формулировка *«В коллекции представлены 12 видов, наиболее часто применяемых в сельском хозяйстве неорганических соединений, содержащих необходимые для растений элементы питания»* является корректной и полностью соответствует требованиям КД, так как далее в описании характеристик коллекции «Минеральные удобрения» поставщиком приведен точный перечень образцов.

Таким образом, доводы, изложенные в Вашем обращении, касаемо неправомерного допуска заявки ТОО «Центр оперативного снабжения» не нашли своего подтверждения.

2. Касаемо допуска заявки **ТОО «Базисный магазин»**

2.1 Довод - *отсутствие транскрипции наименования завода-изготовителя «Vernier Software & Technology DBA Vernier Science Education» на русском языке.*

Поставщик не обязан указывать транскрипцию иностранного наименования компании в технической спецификации, если это не указано в самом названии компании. Поставщики должны указывать фирменное наименование юридического лица, которое является его официальным названием и должно быть зарегистрировано. Согласно закону «О языках», наименования зарегистрированных товарных знаков, знаков обслуживания и фирменных наименований не подпадают под требование транслитерации.

2.2 Довод - *использование фразы «крепёжный разъём для штативов толщиной 5–10 мм»*

Изложенная в технической спецификации поставщика формулировка «*Крепежный разъем позволяет крепить держатель на штативах толщиной 5 - 10 мм*» является корректной и полностью соответствует требованиям КД, так как точно характеризует диапазон толщины штативов, применяемых для крепления держателя электродов и датчиков.

2.3 Довод - *неточность по высоте сидения «высота от пола до сидения 460 мм»*

Изложенная в технической спецификации поставщика формулировка «*Высота от уровня пола до сидения 460 миллиметров*» является корректной технической характеристикой, однозначно указывающей на требуемую высоту.

2.4 Довод – *использование слова «глубже»*

Изложенная в технической спецификации поставщика формулировка «*Интерактивные симуляторы – важнейший компонент, который позволяет учащимся глубже понять предмет, создать условия для активного взаимодействия с материалом и имеет возможность работать в автономном режиме без интернета*» является корректной и полностью соответствует требованиям КД, формулировка описывает функциональное назначение программного обеспечения и не носит оценочного характера. Цель ПО - обеспечение лучшего усвоения учебного материала, что выражено корректно.

2.5 Довод - *отсутствие транскрипции наименования завода-изготовителя «Yuyao Shenma Teaching Instrument Whole set Co., Ltd» на русском языке.*

Поставщик не обязан указывать транскрипцию иностранного наименования компании в технической спецификации, если это не указано в самом названии компании. Поставщики должны указывать фирменное наименование юридического лица, которое является его официальным названием и должно быть зарегистрировано. Согласно закону «О языках», наименования зарегистрированных товарных знаков, знаков обслуживания и фирменных наименований не подпадают под требование транслитерации.

Таким образом, доводы, изложенные в Вашем обращении, касаемо неправомерного допуска заявки ТОО «Базисный магазин» не нашли своего подтверждения.

3. Касаемо отклонения заявки **ТОО «ZERTTEU Education»**

3.1 *По пункту о письмах от разработчиков образовательных платформ (Mozaik / Innostudy)*

Согласно п.169, п. 170 параграфа 8 главы 8 Правил «*Обязательным условием утверждения конкурсной документации является предварительное обсуждение проекта конкурсной документации потенциальными поставщиками…. Замечания к проекту конкурсной документации, а также запросы о разъяснении положений конкурсной документации могут быть направлены потенциальными поставщиками посредством веб-портала заказчику, организатору, единому организатору не позднее двух рабочих дней со дня размещения объявления об осуществлении государственных закупок.*»

Замечания от ТОО «ZERTTEU Education» не поступали.

Согласно п. 171 параграфа 8 главы 8 Правил «*При отсутствии замечаний к проекту конкурсной документации, а также запросов о разъяснении положений конкурсной документации в течение двух рабочих дней со дня размещения объявления об осуществлении государственных закупок, конкурсная документация считается утвержденной.*».

Кроме того, согласно п.п.16 п.3 раздела 1, утвержденной конкурсной документации № 100 от 2025-11-04 17:38:55 ТОО «ZERTTEU Education» перед формированием заявки приняло соглашение об участии в конкурсе согласно *приложению 2 к настоящей КД, выразив желание принять участие в данной государственной закупке способом конкурса в качестве потенциального поставщика и согласие осуществить поставку товара в соответствии с требованиями и условиями, предусмотренными конкурсной документацией (далее – КД),* а также согласие на получение сведений, подтверждающих его соответствие квалификационным требованиям и ограничениям, установленным статьей 6 Закона Республики Казахстан «О государственных закупках» (далее - Закон).

Согласно требованиям технической спецификации заказчика по компонентам *«Лицензионное программное обеспечение управления информационно-методическими ресурсами кабинета биологии - 1 штука»* и *«Мультипредметная образовательная платформа для занятий – 1 штука»* потенциальный поставщик должен предоставить в составе конкурсной заявки копию письма от разработчика образовательной платформы, подтверждающего возможность поставки образовательной платформы и наличие web-ресурса разработчика, размещенного в Казахстанском сегменте сети Интернет или официального представителя (дилера, дистрибьютора) разработчика в Казахстане. Письмо должно быть адресовано в конкурсную комиссию или потенциальному поставщику, подающему конкурсную заявку. Не допускается замена копии авторизационного письма какими-либо гарантийными письмами от потенциального поставщика в связи с тем, что авторизационные письма не являются товаросопроводительными документами, а выдаются до приобретения программного обеспечения по запросу поставщика.

В нарушение требований КД, в предоставленных ТОО «ZERTTEU Education» копиях писем «Kazinterservice partnership status letter dated 29.10» и «Mozaik_ZERTTEU_15643414-2» от Mozaik Education Ltd (производителя/правообладателя) и ТОО «Qazinterservice» (одного из официально уполномоченных дистрибьюторов Mozaik Education Ltd на территории Республики Казахстан) и «Авторизационное письмо (Zertteu)» от ТОО «Sauat Software», производителя и правообладателя Мультипредметной образовательной платформы для занятий «Innostudy Platform» отсутствует подтверждение наличия web-ресурса разработчика, размещенного в Казахстанском сегменте сети Интернет.

3.2 *По замечанию о конфигурации однотумбового стола*

Согласно требованиям технической спецификации заказчика по компоненту *«Стол однотумбовый» - «Слева или справа должна быть тумба с дверкой и двумя полками внутри.»* Требования о возможности установки тумбы на любую сторону по требованию заказчика отсутствуют.

В нарушение требований КД, поставщиком предложено «слева и справа тумба с дверкой и двумя полками внутри» и не учтено, что стол однотумбовый, а не двухтумбовый.

3.3 По отклонению писем Microsoft и Xfinity Solutions

В технической спецификации заказчика требовался системный блок без ПО и отдельно от системного блока требовались Лицензионное программное обеспечение системного блока и Лицензионное программное обеспечение с офисными приложениями для системного блока.

В соответствии с Условиями GPA, согласно сведениям из предоставленной поставщиком копии письма «Microsoft (1)» ТОО «Xfinity Solutions» не наделено правом распространения программного обеспечения Microsoft в качестве самостоятельного продукта. Следовательно, письмо «XFinity_ZERTTEU_15643414-2» не может служить подтверждением полномочий ТОО «Xfinity Solutions» в качестве авторизованного дистрибьютора на право поставки отдельно распространяемых программных продуктов Microsoft (не в составе компьютерной техники производства Xfinity Solutions).

Таким образом, доводы, изложенные в Вашем обращении, касаемо неправомерного отклонения заявки ТОО «ZERTTEU Education» не нашли своего подтверждения.

По результатам рассмотрения Вашего обращения принято решение об отказе в удовлетворении.

В случае несогласия с решением организатора, рассматривающего жалобу, Вы вправе обжаловать его в соответствии с главой 13 Административного процедурно-процессуального кодекса Республики Казахстан от 29 июня 2020 года №350-VI.

Руководитель **Абенова Р.Б.**

Исп Серік Д.Қ
87767477297